

Nieuws uit Spanje

OFICINA ESPAÑOLA DE TURISMO

Laan van Meerdervoort 8A
2517 AJ Den Haag
Tel. 070 346 59 00
Fax 070 364 98 59



SPAANS VERKEERSBUREAU

E-mail: infolahaya@tourspain.es
www.spain.info/nl
Redactie: Marlies Bavius-Duquesnoy
31e jaargang December 2010

UITREIKING PERSPRIJS “PROEF SPANJE” 2010

Op donderdag 25 november jl. vond in de Residentie van de Spaanse Ambassadeur in Den Haag de uitreiking plaats van de persprijs “*Proef Spanje*” 2010. Voorafgaand aan de uitreiking was er een kleine wijnproeverij en aansluitend een diner-buffet met diverse Spaanse gerechten. Ondanks het, helaas, slechte weer was het de meeste genodigden toch gelukt om naar Den Haag te komen en vond de uitreiking in een zeer geanimeerde sfeer plaats.

De onderscheiding en de prijs – een reis voor 2 personen naar Madrid – werden uitgereikt door de Spaanse Ambassadeur, de heer Juan Prat y Coll.

Het was voor het eerst dat deze persprijs door het Spaans Verkeersbureau te Den Haag werd uitgereikt. De persprijs was bedoeld voor de journalist die Spanje op een originele en vanuit een speciale invalshoek onder de aandacht van de Nederlandse consument heeft gebracht. En wel op een wijze die uniek, informatief, verrassend, origineel is en waarbij niet te vergeten het toeristische aspect vertegenwoordigd is. Dit jaar werd er met name gekeken naar artikels die een gastronomische invalshoek hadden.



Het artikel moest gepubliceerd zijn tussen 1 september 2009 en 31 augustus 2010. Alle toeristische journalisten, zowel van dagbladen als van tijdschriften, waren vrij om hun artikel in te zenden voor deelname aan de persprijs “*Proef Spanje*” 2010. Uit alle inzendingen werden uiteindelijk 25 artikels geselecteerd.

De jury bestond uit de volgende leden:

Isabel Ferrer - correspondent in Nederland voor het Spaanse dagblad “El País”

Maria Arbat Muntané - vertaalster Spaans-Nederlands

Theo de Reus - redacteur vakblad voor de toeristische sector “Reisrevue”

Wim Breedveld - voormalig journalist bij uitgeverij Wegener

Marlies Bavius-Duquesnoy - persafdeling Spaans Verkeersbureau.



December 2010

Uit 25 artikels selecteerde de jury in eerste instantie een top-10 nominatie. Uit deze top-10 werden vervolgens de nummers 1, 2 en 3 geselecteerd. De keuze was zeker niet makkelijk en de jury heeft dan ook uitgebreid beraadslaagd om tot een beslissing te komen. Tussen de nummers 1 en 2 was het een ware “nek aan nek race”. De jury vond namelijk beide artikels persfekt uit toeristisch oogpunt gezien. Als je deze artikels leest, krijg je zo zin om je rugzak te pakken en naar Spanje te gaan. Beide artikels waren in een prettig leesbare en eigen stijl van de journalist geschreven. En beide journalisten zijn doorwinterde reisjournalisten.



Uiteindelijk kwam de jury toch tot een beslissing met als nummer 1 het artikel “Camino del Cid van Burgos naar Valencia”, geschreven door Kees Lucassen en gepubliceerd in Reizen Magazine.

Kees Lucassen heeft een rijke ervaring als reisjournalist en weet veel over talrijke bestemmingen in de wereld.

Voordat hij voor Reizen Magazine ging schrijven, wandelde en fietste hij de wereld rond voor het tijdschrift “Op Pad”. Hij was ook een tijd hoofdredacteur van dit blad en heeft tevens gewerkt voor Toeractief. Sinds drie jaar is hij redacteur bij Reizen Magazine, het grootste reismagazine in Nederland.

Het artikel “Málaga, Pedro cinco churros” geschreven door Hans Avontuur en ook gepubliceerd in Reizen Magazine eindigde op een zeer goede tweede plaats. Gevolgd door het artikel “Navarra in de voetsporen van de pelgrims” van Guy Meus, in Grande Magazine.

Eervolle vermeldingen waren er voor “Welkom op het kolenspoor” door Sander Groen (AD Reiswereld) en “De koning van de hammen” door Gert de Looze (Reformatorisch Dagblad).

De volledige eindlijst met de nummers 1 tot en met 10 ziet er als volgt uit:

Titel	Medium	Journalist
1 Camino del Cid, van Burgos naar Valencia	Reizen Magazine	Kees Lucassen
2 Málaga, Pedro cinco churros	Reizen Magazine	Hans Avontuur
3 Navarra, in de voetsporen van de pelgrims	Grande	Guy Meus
4 Welkom op het kolenspoor	AD Reiswereld	Sander Groen
5 De koning van de hammen	Reformatorisch Dagblad	Gert de Looze
6 Ibiza Anders	Columbus magazine	Auke Hulst
7 Authentiek Madrid	AD Reiswereld	Matthijs Meeuwsen
8 Nachtrit Madrid	Esquire	Vanessa Oostijen
9 Verrukkelijk, verrassend en veelzijdig Madrid	Society world	Paul van der Linden
10 Adolf Muñoz, de nieuwe man La Mancha	Watch	Cila van der Endt



HOGESNELHEIDSTREIN MADRID-VALENCIA BEGINT OP 19 DECEMBER

Vanaf zondag 19 december staat in de dienstregeling van de Spaanse spoorwegen RENFE ook de hogesnelheidstrein AVE van Madrid naar Valencia. Op 15 december is de officiële opening van de lijn Madrid-Cuenca-Albacete en op 18 december het traject Madrid-Cuenca-Valencia.

Voortaan kan men dan in 1 uur en 35 minuten van Madrid naar Valencia reizen per trein. Dit betekent 2 uur en 40 minuten minder dan tot nu toe nodig was om zich per trein tussen deze twee steden te verplaatsen. Door de ingebruikname van dit AVE-traject is Spanje het land in Europa met de meeste kilometers hogesnelheidstrein.

De dienstregeling zal dagelijks zo'n 13 tot 17 keer rijden en worden uitgevoerd door 30 treinen van het type AVE 102. Deze treinen kunnen een maximale snelheid van 330 kilometer per uur halen en bieden 365 zitplaatsen verdeeld over acht tweede klas wagons en vier eerste klas wagons. Alle stoelen hebben een elektriciteit aansluiting, een lampje, een tafel, video kanalen, muziek en radio.

De prijs van een enkele reis Madrid-Valencia zal waarschijnlijk rond de € 90 liggen.

Meer informatie over vertrektijden, reserveringen en prijzen vindt u op www.renfe.com.

Tenslotte willen wij nog even vermelden dat de website van de Renfe onlangs helemaal vernieuwd is om deze meer gebruikersvriendelijk en aantrekkelijker te maken. Vanaf de beginpagina kunt u nu op een gemakkelijk manier alle informatie over de Spaanse spoorwegen vinden.

De informatie op de nieuwe website is niet alleen beschikbaar in het Spaans, maar ook in het Engels en het Frans.

VISITBARCELONA.COM NIEUWE WEBSITE VAN BARCELONA TOERISME

De toeristische organisatie van Barcelona, Turisme de Barcelona, heeft een nieuwe website gelanceerd: www.visitbarcelona.com. Deze nieuwe website maakt gebruik van de 2.0 interactieve applicatie en is ontwikkeld om de stad nog beter te promoten in de virtuele wereld.

Naast de gebruikelijke uitgebreide toeristische informatie, maakt deze nieuwe website dat de gebruiker meer een deelnemer is dan een toeschouwer. Het is namelijk de bedoeling dat de gebruikers de informatie die op de website staat updaten. Gebruikers kunnen ook hun foto's en video's op de website plaatsen en hun commentaar over de stad schrijven.



OPENBAAR VERVOER MADRID-BARAJAS OP IEDER UUR

Onder de naam *Línea Exprés Aeropuerto* rijdt sinds kort een speciale vliegveld sneldienstbus tussen het vliegveld Madrid-Barajas en de stad Madrid. De bus rijdt 24 uur per dag, alle dagen van het jaar. De 22-kilometer lange rit duurt ongeveer 40 minuten (afhankelijk van de drukte op de weg).

Voor de prijs van maar slechts € 2,00 kan men dus snel en gemakkelijk van het vliegveld naar de stad komen en vice versa. Overdag is de frequentie iedere 15 minuten en 's nachts iedere 30 minuten.

Het begin van deze opvallende gele vliegveld sneldienstbus is de T4 terminal, met haltes bij de T1 en de T2 terminal. Aangezien het sneldienst betreft stopt de bus slechts op drie plaatsen in de stad.

Bij de straat Calle O'Donnell (kruising Doctor Esquerdo) – waar men op de metrolijn 6 kan stappen; bij het plein Cibeles en bij het Atocha-station. En met name bij deze laatste stop kan de bezoeker op allerlei treinen, waaronder de hogesnelheidstrein AVE, en bussen overstappen.

Men verwacht dat deze nieuwe snelbus zo'n 60.000 passagiers per maand zal vervoeren. De bussen zijn voorzien van speciale bagagerekken voor allerlei soorten koffers, tassen en rugzakken. In de bus is er ook informatie beschikbaar over het openbaar vervoer in de stad waarop men kan overstappen en de signalering zowel op als in de bus wordt in het Spaans en het Engels aangegeven.

Meer informatie vindt u op <http://www.emtmadrid.es/lineaAeropuerto/index.html>.



December 2010

EEN REIS NAAR SPANJE; HET PERFECTE KERSTCADEAU

Hoe Spanje er in de zomer uitziet, weten de meeste Nederlanders wel. Maar weet u ook hoe men in Spanje kerst en oud & nieuw viert? Nee, dan is nu de tijd om naar Spanje te gaan. Ook voor de kinderen.

Kerst is de tijd voor lekkernijen

De rijke Spaanse gastronomie bereikt tijdens de kerstdagen haar hoogtepunt. Want dit is een tijd van feesten en festiviteiten, maar ook van uitgebreide diners en natuurlijk de typische zoetigheden. Het zijn ware ambachtelijke delicatessen, sommige zelfs met een geschiedenis van eeuwen; en die moet u gewoon geproefd hebben. Gemaakt van o.a. amandelen, honing, suiker, chocolade en fruit. Het aanbod is enorm, uit alle regio's van Spanje.

Echter de ster van deze dagen is toch wel de *turrón*. Een soort nougat, van Arabische oorsprong. De meest bekende en meest gegeten zijn de zachte *turrón* van Jijona en de harde *turrón* van Alicante.

Eén van de meest typische nagerechten tijdens de kerstdagen is *mazapán* (marsepein), gemaakt van amandelen en suiker en meestal gepresenteerd in "figuurvorm". *Mazapán* vormt bovendien de basis van diverse andere zoetigheden.



Iedere Spaanse regio heeft zijn eigen recept hiervoor en u vindt *mazapán* verwerkt in andere lekkernijen in alle hoeken van Spanje. In Andalusië of Toledo wacht u de *polvorones*, in Catalonië de *panellets* of in Murcia de *paparajotes*. Om maar een paar voorbeelden te noemen. En vergeet niet om op 6 januari het traditionele *roscón de Reyes* te proeven.



En natuurlijk kunt u al deze lekkernijen vinden in de vele (delicatessen)winkels en banketbakkerijen in Spanje.

De dagen tussen kerst en Nieuwjaar kunt u dan goed gebruiken om de winkels af te struinen en uw inkopen te doen (mag ook iets anders zijn dan alleen maar lekkernijen).

Twaalf druiven voor het nieuwe jaar

Maar houdt u de middag van 31 december wel vrij om uit te rusten en zich daarna klaar te maken voor het oudjaar. Want oud & nieuw is in Spanje een zeer speciaal feest. Wilt u weten hoe wij in Spanje het nieuwe jaar ontvangen? Door het eten van twaalf druiven. Zoals de traditie wil, moet u deze één voor één eten en wel op iedere klokslag van middernacht van de 31ste december. Als het u lukt om ze alle twaalf op tijd te eten dan wacht u een jaar van geluk en voorspoed.



En dé plaats om de traditie mee te beleven is de *Puerta del Sol* in Madrid. De Spanjaarden spreken dan af met familie of vrienden om eerst lekker te gaan uit eten en vervolgens met z'n allen om middernacht de twaalf druiven te eten. Duizenden personen verzamelen zich dan rondom de klok op de Puerta del Sol, om zo het nieuwe jaar in te luiden. Compleet met confetti en serpentine, muziek en heel veel zin om er een gezellig feest van te maken.



En na de druiven knallen de kurken van de cava-flessen en gaat het feest nog tot in de kleine uurtjes door. Op straat, maar ook in de talrijke hotels en restaurants. Hier worden speciale oudejaarsfeesten georganiseerd, met een speciaal menu, de druiven, dans, muziek en animatie. Als u een van deze feesten wilt meemaken is het wel raadzaam om van te voren een tafel te reserveren of toegangskaartjes te kopen.

En de volgende dag

En hoe lang duurt het oudejaarsfeest? Wel zolang uw lichaam het volhoudt. En om alles goed te eindigen, voordat u naar bed gaat, is er niets beters om uw krachten te herstellen dan de traditionele *chocolate con churros*. Op dit tijdstip in de ochtend smaken ze als nooit voorheen.

Na een paar uurtjes slapen, kunt u de rest van de dag in alle rust doorbrengen. Ook kunt u ervoor kiezen om een wandeling door de stad te maken en deze vanuit een heel ander perspectief te ontdekken. Alle winkels, bars en restaurants zijn tenslotte gesloten en het is rustig op straat.

En dan komen de Drie Koningen

Op 5 januari maken alle dorpen en steden in Spanje zich op voor het traditionele bezoek van de drie wijzen uit het oosten: Melchior, Caspar en Balthasar. Maar wie nog het meeste in spanning zitten zijn de kinderen, want het feest van Driekoningen is hun feest. Compleet met cadeautjes. Dus neem uw kinderen gerust mee naar Spanje.

Wat zij ook zeker heel leuk zullen vinden, is de optocht die de 5^e januari 's middags plaatsvindt. Een zeer speciale belevenis, want het is een voorstelling van de weg die de Drie Koningen per kameel aflegden. Zij volgden de ster tot aan de stal waar het kindje Jezus was geboren.



In de talrijke praalwagens staan niet alleen de Drie Koningen maar ook andere fantasiefiguren die snoepjes rondstrooien.

BOEKBESPREKING

Onlangs is bij Uitgeverij Waanders een boek uitgegeven over de pelgrimage naar Santiago de Compostela. De auteur van het boek *Onderweg naar Santiago (Een camino van kunst, cultuur, legenden en verhalen)* is Mireille Madou.



Onderweg naar Santiago is een herziene en bijgewerkte uitgave van *De weg naar Santiago de Compostela* uit 1999. Aangezien dit boek al geruime tijd uitverkocht was, is er een nieuwe editie – met een nieuwe titel – gepubliceerd aangevuld met legenden en mirakelverhalen. Het boek *Onderweg naar Santiago* gaat in op de Camino Francés.

Het boek begint met enige informatie over de geschiedenis van de Camino en de apostel Jacobus. Daarna volgen een achttal hoofdstukken waarin de Camino in gedeeltes is opgesplitst. Alle met een uitgebreide beschrijving van de plaatsen waardoor de Camino voert en de bijbehorende legenden en verhalen. In hoofdstuk negen komt de stad Santiago de Compostela uitgebreid aan bod. En het boek eindigt met een kort woord “Tot besluit”, de “Noten”, een overzicht van de gebruikte literatuur, “Stambomen” en het Lexicon.

Het boek, uitgegeven in samenwerking met het Museum Catharijneconvent in Utrecht, heeft 208 pagina's en circa 200 kleurenfoto's en 30 zwart-wit foto's.

EDEN-AWARD VOOR A GUARDA

EDEN is het acroniem, in het Engels, voor “European Destination of Excellence”. Een pilotproject van de Europese Commissie ter bevordering van de ontwikkeling van duurzaam toerisme binnen de EU. Het is gebaseerd op nationale “competities” die ieder jaar plaatsvinden, waarbij ieder deelnemend land haar eigen toeristische bestemming bij uitstek kiest.

De voornaamste karakteristiek van de geselecteerde bestemmingen is dat men een compromis heeft weten te bereiken tussen de sociale, culturele en milieu-duurzaamheid. Winnaars van de EDEN-prijs zijn over het algemeen minder bekende toeristische bestemmingen die nog in ontwikkeling zijn. EDEN wil bovendien een platform zijn voor de uitwisseling van goede ideeën en praktijken op Europees niveau op het gebied van duurzaam toerisme.

EDEN heeft ieder jaar een ander thema, dat gekozen wordt door de Europese Commissie samen met de nationale toeristische instituten. De afgelopen jaren waren dat o.a. landelijk toerisme, immaterieel erfgoed en beschermde gebieden.

Dit jaar vond de uitreiking voor de vierde keer plaats en had als thema *toerisme op en aan het water*. Spanje deed voor het derde achtereenvolgende jaar mee (Sierra de las Nieves in 2008 en Parque Natural del Delta del Ebro in 2009 waren respectievelijk winnaars van de eerste en tweede prijs).

Na een uitgebreide selectieprocedure kon Turespaña dit jaar drie kandidaten presenteren: de plaatsen A Guarda en Gijón en het natuurpark Parque Natural de Sanabria. En winnaar van de EDEN-Award 2010 werd de plaats A Guarda in de provincie Pontevedra (Galicië).



A Guarda won deze prijs dankzij het toeristische aanbod en de infrastructuur rondom de monding van de Miño-rivier, de berg Monte de Santa Trega en zijn Keltische vesting, de vissershaven met de smalle vissershuisen in levendige kleuren en de gastronomie.

Meer informatie over dit pilotproject en de EDEN-Award vindt u op de website van de EU:

http://ec.europa.eu/enterprise/sectors/tourism/eden/what-is-eden/index_nl.htm.



December 2010

NORDIC 6 – LANGLAUFCENTRA IN NAVARRA EN ARAGON

Deze winter kunnen liefhebbers van langlaufen genieten van Nordic 6; een zestal langlaufcentra in Navarra, Aragón en Frankrijk. In Navarra kunt u deze tak van wintersport beoefenen in de skioorden Centro de Montaña Valle Roncal en Centro de Montaña Abodi en in Aragón in Linza in de Anso-vallei (provincie Huesca).

Dankzij dit initiatief kan men gezamenlijke forfaits aanbieden, waardoor de skiliefhebbers in alle zes de zes deelnemende wintersportcentra kunnen te langlaufen. Een seizoensforfait voor volwassenen kost € 90,00 en een weekforfait € 45,00.

Terwijl u geniet van de spectaculaire bossen van Noord-Navarra kunt u ook nog uw favoriete sport beoefenen. Beide skioorden in Navarra – Centro de Montaña Valle Roncal en Centro de Montaña Abodi – hebben dezelfde voorzieningen.

Valle Roncal (uit 2008) biedt 19 kilometer loipes. Toegangskaarten en het benodigde materiaal kunt u krijgen bij het servicecentrum Centro de servicios El Ferial. Een gebouw van 1.400 vierkante meter met daarin het info-punt, een kleine spa, een restaurant en een bar met terras. In Abodi is 18 kilometer loipes; u langlauft hier door een schitterend beukenbos.

Meer informatie vindt u op
www.turismo.navarra.es



TENTOONSTELLINGEN

Barcelona

MNAC - Museu Nacional d'Art de Catalunya
www.mnac.cat

La moneda falsa. De la Antigüedad al Euro
11 juni 2010 - 1 mei 2011

Joyas de artista. Del modernismo a la vanguardia

27 oktober 2010 - 13 februari 2011

El esplendor del románico

8 februari - 15 mei 2011

Museo Picasso

<http://www.museupicasso.bcn.cat>

Picasso ante Degas

15 oktober 2010 - 16 januari 2011

Ciencia y Caridad al descubierto

30 november 2010 - 20 februari 2011

Picasso. Viñetas en el frente

17 maart - 29 mei 2011

Sala Esteva. La Exposición Picasso, 1936

17 maart - 29 mei 2011

Centre de Cultura Contemporània de Barcelona

www.cccb.org

Por Laberintos

28 juli 2010 - 9 januari 2011

El defecto barroco. Políticas de la imagen hispana

9 november 2010 - 27 februari 2011

Fundación Joan Miró

www.fundacionmiro-bcn.org

Let Us Face the Future.

Arte Británico 1945-1968

27 november 2010 - 20 februari 2011

CaixaForum Barcelona

<http://obrasocial.lacaixa.es/nuestroscentros/caixaforumbarcelona/caixaforumbarcelona.es.html>

Miquel Barceló (1983-2009)

16 juli 2010 - 9 januari 2011



Humano, demasiado humano. Arte español de los años 50 y 60

16 september 2010 - 20 februari 2011

Rutas de Arabia. Tesoros arqueológicos del reino de Arabia Saudí

13 november 2010 - 20 februari 2011

Bilbao

Museo Guggenheim

www.guggenheim-bilbao.es

La Edad de Oro de la pintura holandesa y flamenca del Städel Museum

7 oktober 2010 - 13 januari 2011

Haunted: Fotografía/Vídeo/Performance contemporáneos

6 november 2010 - 13 maart 2011

Selecciones de la Colección del Museo

Guggenheim Bilbao

16 februari 2010 - 16 januari 2011

Museo de Bellas Artes

www.museobilbao.com

La Obra Invitada

21 september 2010 - 9 januari 2011

Lazkano. De la arquitectura a la naturaleza

4 oktober 2010 - 16 januari 2011

Georges Rouaut. Lo sagrado y lo profano

15 november 2010 - 13 februari 2011

Madrid

Museo del Prado

www.museodelprado.es

Instalación temporal: Vista y plano de Toledo de El Greco

2 juni 2009 - 27 februari 2011

Bibliotheca Artis: Tesoros de la biblioteca del Museo del Prado

5 oktober 2010 - 30 januari 2011

Pasión por Renoir. La colección del Sterling and Francine Clark Art Institute

19 oktober 2010 - 6 februari 2011

Pintura de los reinos. Identidades compartidas en el mundo hispánico

26 oktober 2010 - 30 januari 2011

Rubens

5 november 2010 - 23 januari 2011

Chardin (1699-1779)

1 maart - 28 mei 2011

El joven Ribera

5 april - 31 juli 2011

Imágenes en papel

12 april - 31 juli 2011

Museo Thyssen-Bornemisza

www.museothyssen.org

Mario Testino. Todo o Nada

21 september 2010 - 9 januari 2011

Jardines impresionistas

16 november 2010 - 13 februari 2011

Jean-Léon Gérôme (1824-1904)

1 maart - 22 mei 2011

Heroínas

8 maart - 5 juni 2011

Antonio López

28 juni - 25 september 2011

Museo Nacional Centro de Arte Reina Sofía

www.museoreinasofia.es

Una exposición de Arte. Hans Peter Feldmann

22 september 2010 - 28 februari 2011

Desbordamiento de Val del Omar

5 oktober 2010 - 28 februari 2011

Jean-Luc Mylayne. Trazos del cielo en manos del tiempo

19 november 2010 - 4 april 2011

Mirosław Balka. ctrl

26 november 2010 - 25 april 2011

Atlas ¿Cómo llevar el mundo a cuestas?

26 november 2010 - 28 maart 2011

Málaga

Museo Picasso

www.museopicassomalaga.org

Los juguetes de las vanguardias

4 oktober 2010 - 30 januari 2011

Centro de Arte Contemporánea

<http://cacmalaga.org/>

Simon Starling

26 november 2010 - 23 januari 2011





**DIRECTIE EN MEDEWERKERS VAN HET
SPAANS VERKEERSBUREAU WENSEN U**

FELIZ NAVIDAD Y PRÓSPERO AÑO NUEVO



December 2010

Bronvermelding foto's

Uitreiking persprijs “Proef Spanje” 2010

- De winnaar Kees Lucassen samen met de Spaanse Ambassadeur, Juan Prat y Coll, en Milagros Montes, de Directeur van het Spaans Verkeersbureau
- De onderscheiding Persprijs “Proef Spanje” 2010 - beide foto's Spaans Verkeersbureau

Visitbarcelona.com nieuwe website van Barcelona toerisme

- Foto's van de nieuwe website www.visitbarcelona.com

Openbaar vervoer Madrid-Barajas op ieder uur

- Presentatie van de vliegveld sneldienstbus tijdens de officiële ingebruikname van deze lijndienst – foto van website www.tatahispano.com

Een reis naar Spanje: het perfecte kerstcadeau

- Nagerechten *mazapán* (marsepein) in de verschillende “figuurvormen” en de tradionele *roscón de Reyes* – foto van www.flickr.com
- Rondom de klok op de Puerta del Sol – foto van www.google.es
- Eén van de optochten ter gelegenheid van Driekoningen – foto van website www.navalcarbon.com

Boekbespreking

- De omslag van het boek “Onderweg naar Santiago” – foto beschikbaar gesteld door Uitgeverij Waanders

EDEN-Award voor A Guarda

- Zicht op A Guarda – foto van www.google.es

Nordic 6 – Langlaufcentra in Navarra en Aragón

- Skioord Centro de Montaña Valle de Roncal – foto behorende bij persbericht van Turismo de Navarra

De inhoud van deze nieuwsbrief en voorgaande edities kunt u ook vinden op onze website www.spain.info/nl onder het kopje “Nieuws”. De informatie vermeld in deze nieuwsbrief hebben wij van diverse bronnen ontvangen.

Het Spaans Bureau voor Vreemdelingenverkeer kan niet verantwoordelijk gesteld worden voor eventuele onvolkomenheden of tussentijdse veranderingen van welke aard dan ook.



December 2010